

EGN100 / EGN200 / EGN400

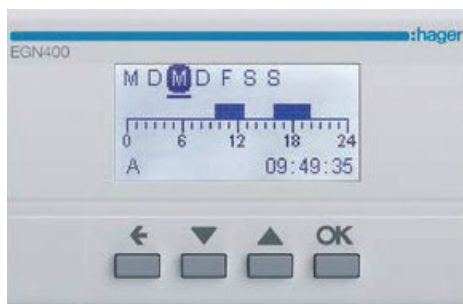


короткий посібник

Таймери

1 канал / 2 канали / 4 канали

Багатофункціональний Bluetooth®
за допомогою програми Hager Mood



Зміст

1. Введення.....	2	6. Додавання кроків програми.....	9
2. Налаштування інсталяції.....	2	7. Логічний оператор «AND» (EGN100/200/400).....	11
3. Перше підключення таймера (EGN100/200/400).....	4	8. Програмування сутінкового вимикача.....	12
4. Створення нової програми.....	6	9. Підключення Радіо-Quicklink.....	15
5. Завантаження програми з додатка на програмний ключ (EGN103 і EGN003).....	7	10. Оновлення мікропрограми пристрою.....	18

1. Введення

Наші електронні таймери EGN100, EGN200 і EGN400 мають тижневі та річні цикли для автоматичного керування різними навантаженнями освітлення.

Приклади застосування: громадське освітлення, світлові вивіски, вітрини, пам'ятники, фасади тощо.

- **Вбудований астрономічний годинник** дозволяє синхронізувати час освітлення із **заходом і сходом** сонця.
- Підключається до **сутінкового датчика** EEN002/EEN003 (опція), що дозволяє контролювати освітлення відповідно до рівня навколишньої **яскравості**.

2. Налаштування інсталяції

1 Завантажте безкоштовну програму **Hager Mood** на свій мобільний пристрій:



Hager
Mood



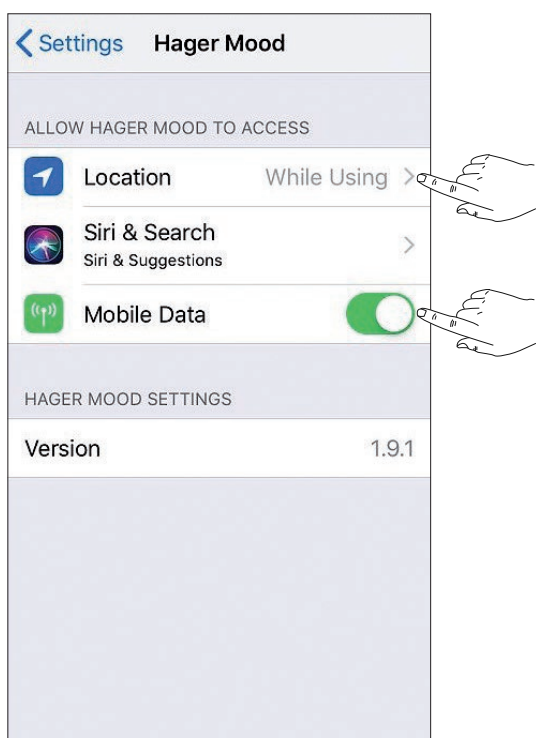
для Android



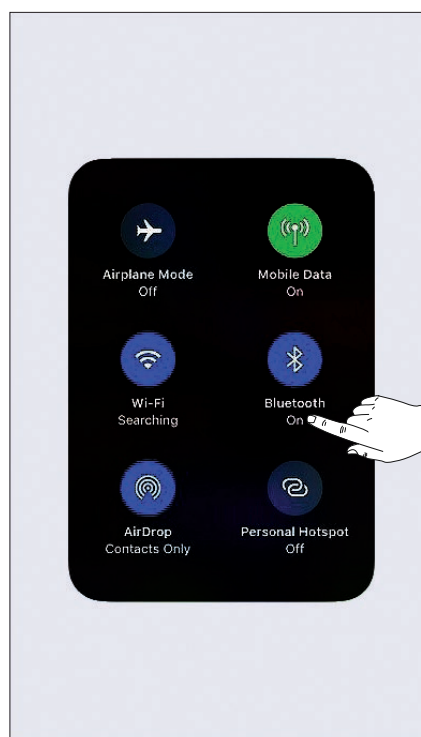
для IOS

2 Переконайтеся, що налаштування **Bluetooth**, **місцезнаходження** та **мобільних даних** увімкнено:

Торкніться піктограми «**Налаштування**» на мобільному пристрої, виберіть «**Програми**», а потім «**Hager Mood**»:



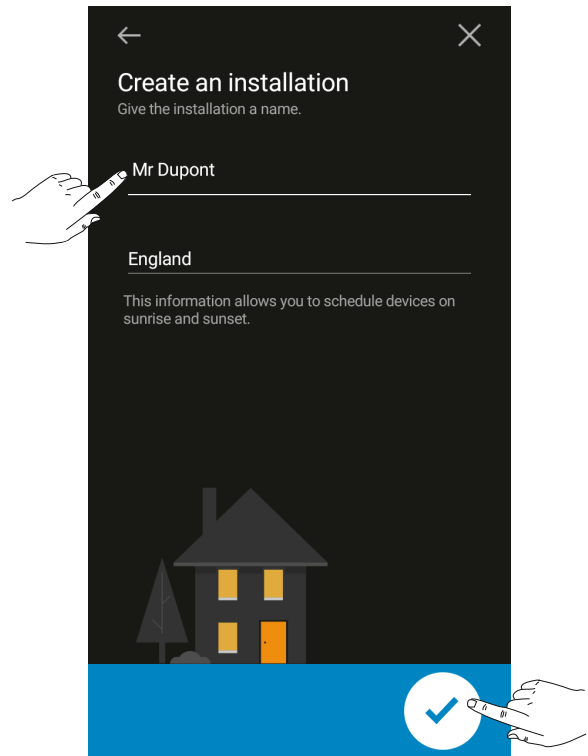
Проведіть пальцем вниз, а потім натисніть **Bluetooth**, щоб увімкнути його.



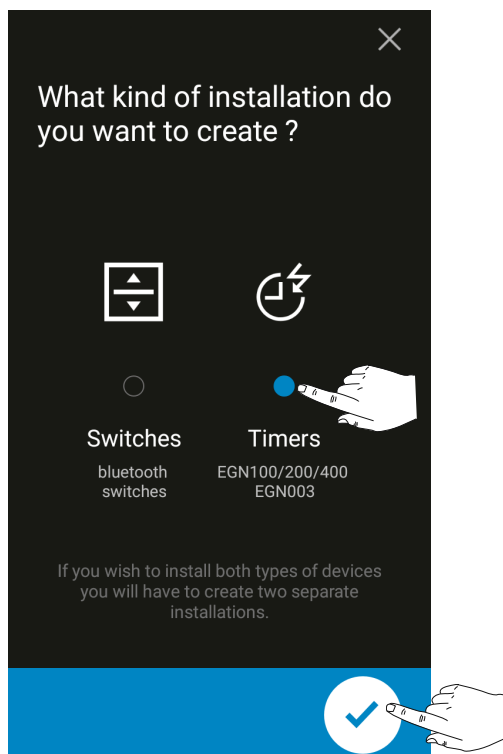
- 3 Увійдіть у свій обліковий запис myHager (або увійдіть у **гостьовий режим**) або **створіть обліковий запис**. Потім підтвердьте. ✓



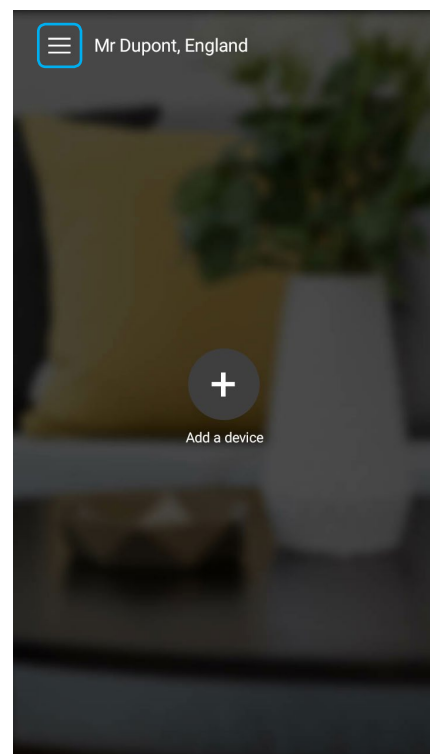
- 4 Призначте назву та місце для нової установки, а потім натисніть «Далі».



- 5 Виберіть **Таймери (Timers)** та натисніть підтвердження.

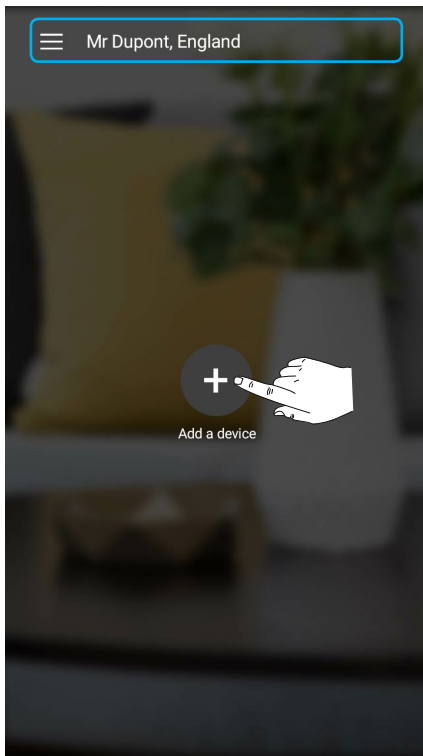


- 6 Тепер ви перебуваєте на головному екрані вашої інсталяції.

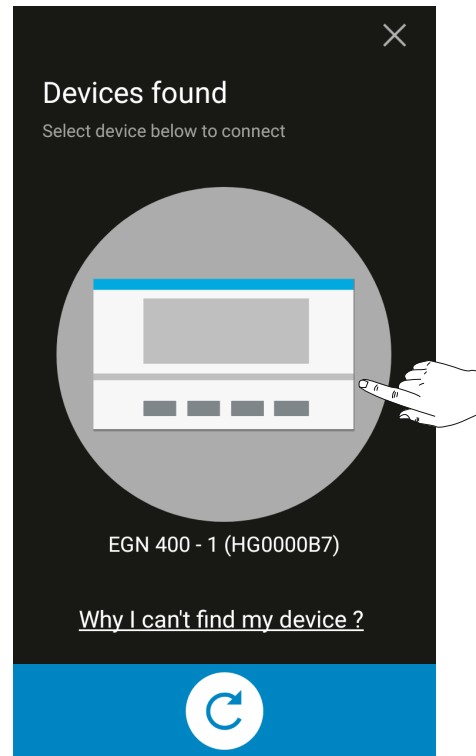


3. Перше підключення таймера (EGN100/200/400).

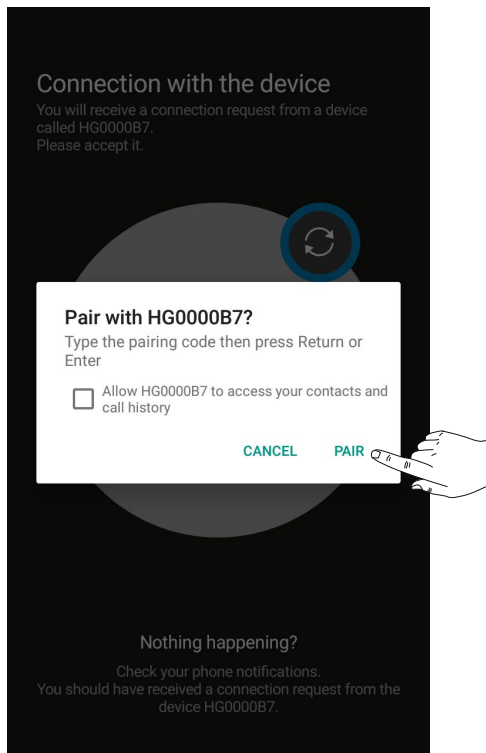
- 1 ① Підключіть таймер до джерела живлення.
② На головному екрані натисніть **+**, щоб додати пристрій.



- 2 Торкніться **пиктограми** виявленого пристрою, щоб підключитися до таймера.

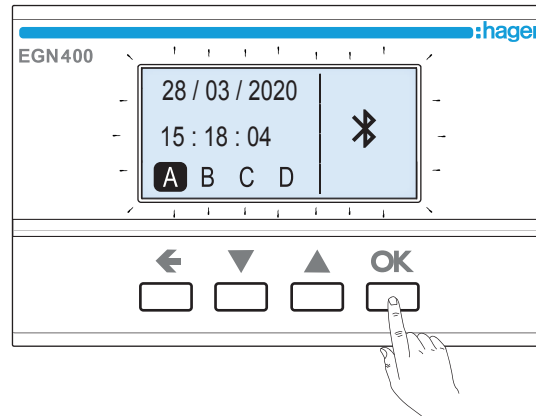
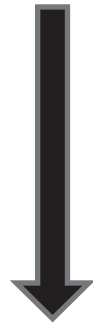
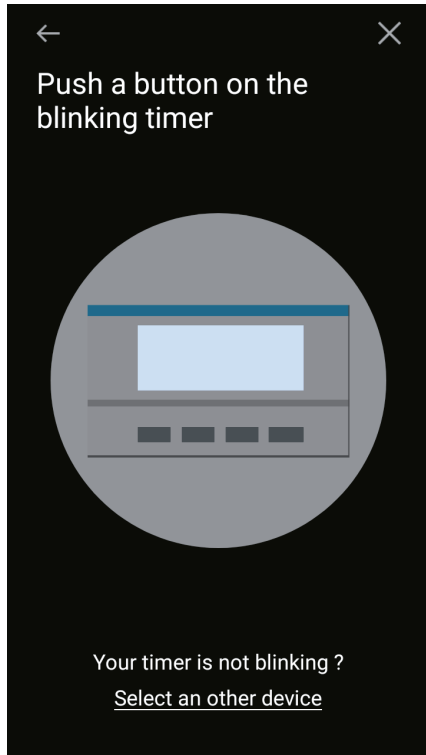


- 3 Прийміть сполучення вашого мобільного пристрою з таймером.

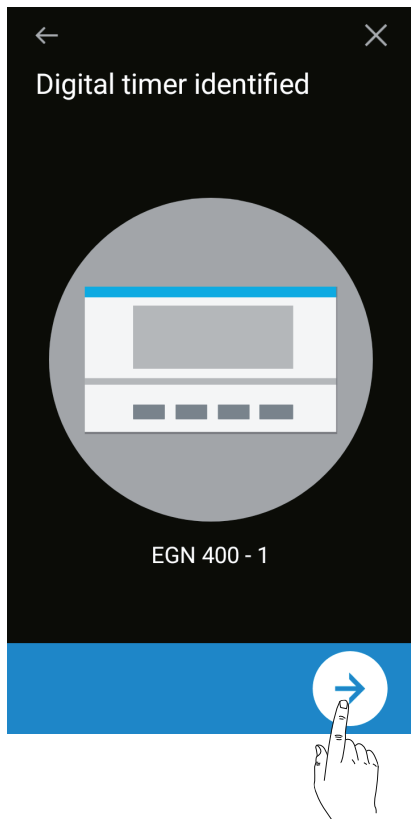


- i** **Виникли проблеми з підключенням?**
- Перевірте **сповіщення** та дотримуйтесь інструкцій. В іншому випадку:
 - Перейдіть до **налаштувань Bluetooth на своєму мобільному пристрої**:
 - ① вимкніть, потім знову ввімкніть Bluetooth і **дочекайтеся завершення сканування**
 - ② перевірте налаштування свого таймера та за потреби зробіть його видимим для виявлення; потім зачекайте кілька секунд
 - ③ поверніться до програми та торкніться пиктограми виявленого пристрою.

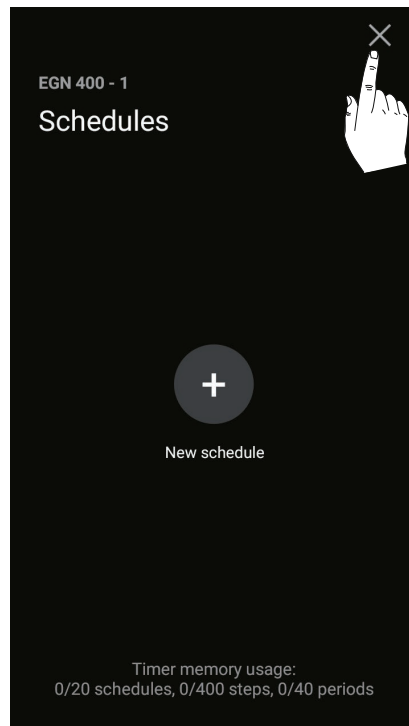
4 Натисніть будь-яку кнопку на таймері.



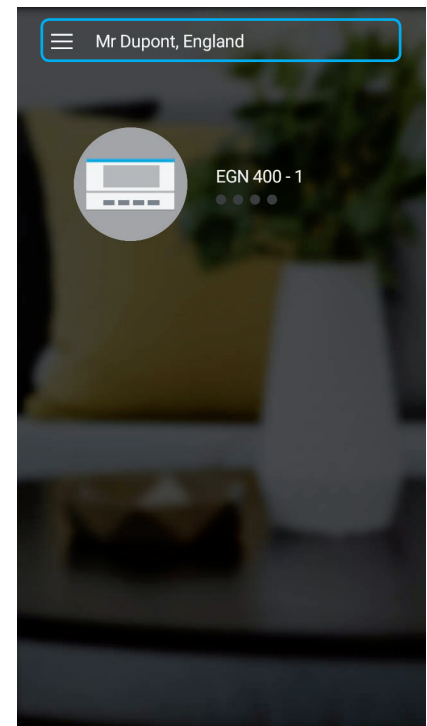
5 Пристрій ідентифіковано. Торкніться клавіші зі стрілкою, за потреби дайте назву продукту та підтвердьте.



6 Щоб повернутися на головний екран, двічі торкніться клавіші X (або торкніться клавіші +, щоб створити нову програму: див. наступний розділ).



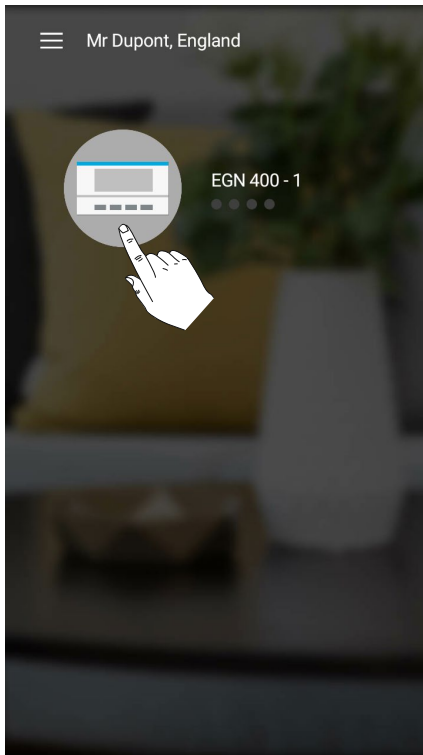
7 Тепер пристрій додано на головний екран.



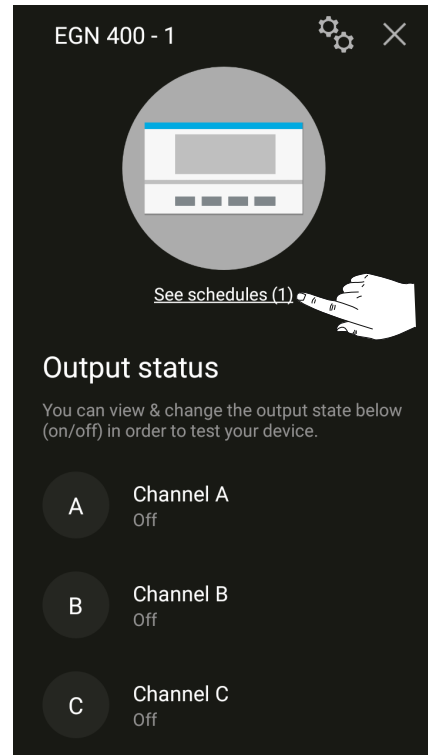
4. Створення нової програми

Щоб створити нову програму (власну або по шаблону):

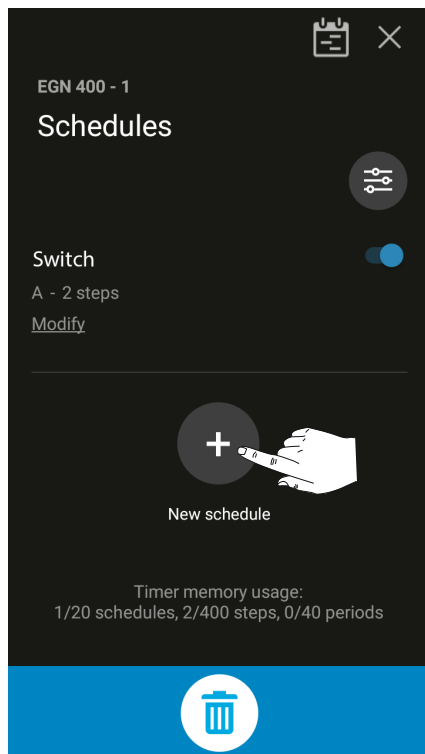
- 1 На головному екрані торкніться **піктограми** пристрою, який потрібно запрограмувати.



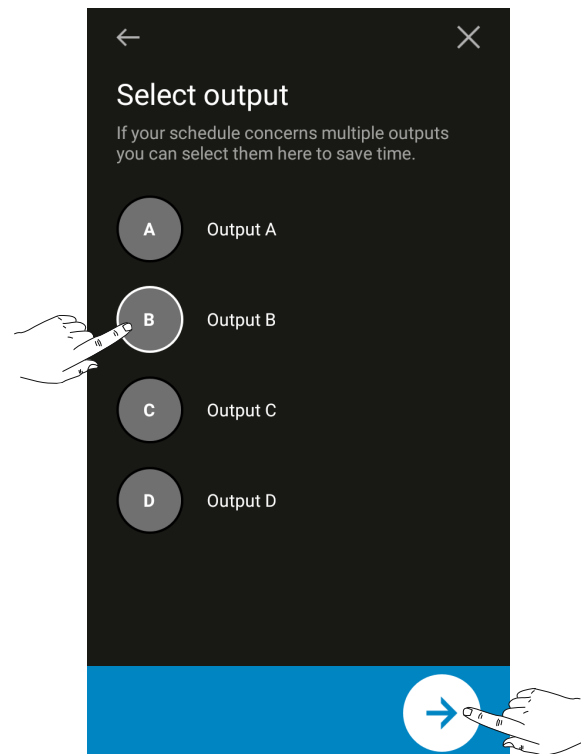
- 2 Натисніть **Переглянути програми**.



- 3 Натисніть **+**, щоб додати нову програму. Тепер ви можете вибрати, чи вводити налаштування програми по одному, чи вибрати шаблон. Потім **підтвердьте**.

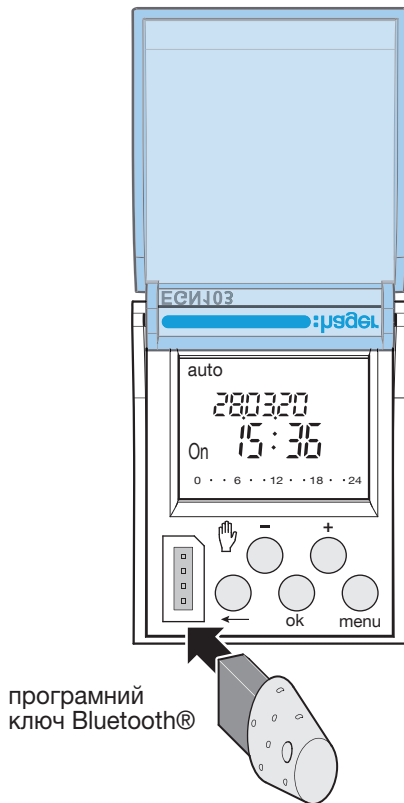


- 4 Виберіть **вихід(и)**, доступний для програмування, а потім торкніться **стрілки** (щоб додати кроки програми, див. розділ 6).

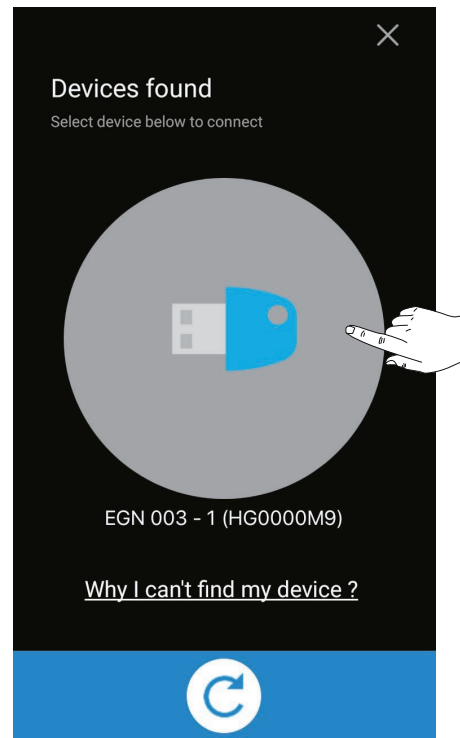


5. Завантаження програми з додатка на програмний ключ (EGN103 і EGN003)

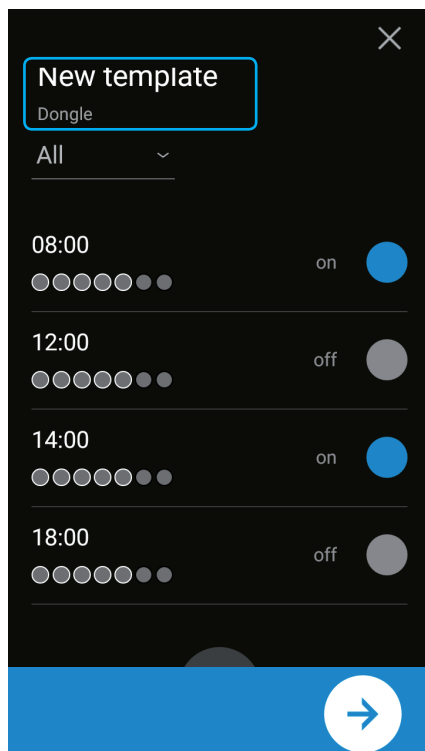
- 1 Підключіть програмний ключ Bluetooth® EGN003 до таймера EGN103.



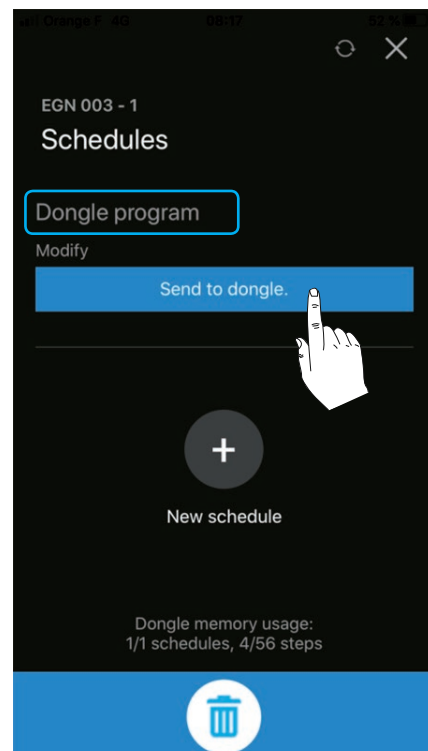
- 2 Коли ключ буде знайдено, підключіть його до свого мобільного пристрою за допомогою програми Hager Mood.



- 3 ① Щоб створити нову програму: на головному екрані торкніться значка програмного ключа та введіть налаштування програми один за одним або скористайтесь шаблоном програмного ключа (див. розділ 4).
② Щоб додати кроки до програми, див. розділ 6.



- 4 Завантажте програму на програмний ключ.



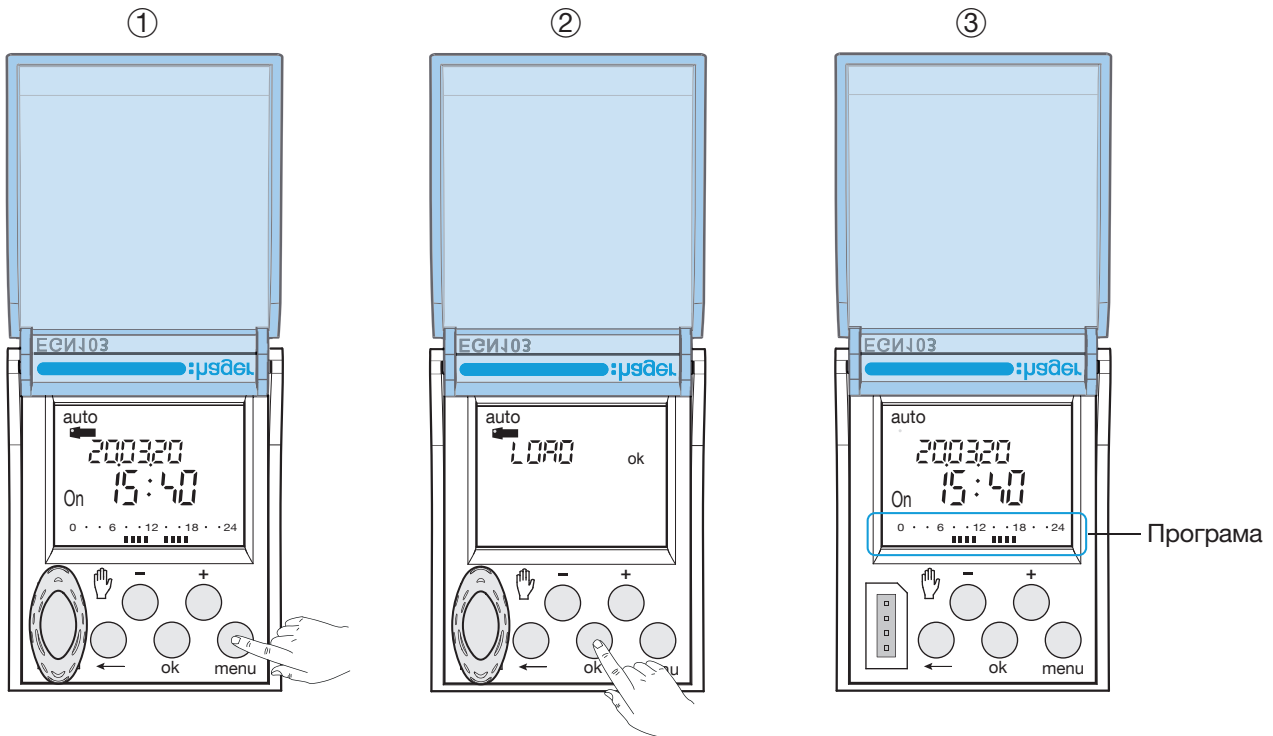
5 Тепер програма збережена на ключі.

Програма працюватиме, як налаштовано, доки ключ залишається в таймері.
Перш ніж виймати ключ із таймера, ви повинні вручну встановити його на таймер EGN103, як описано нижче.



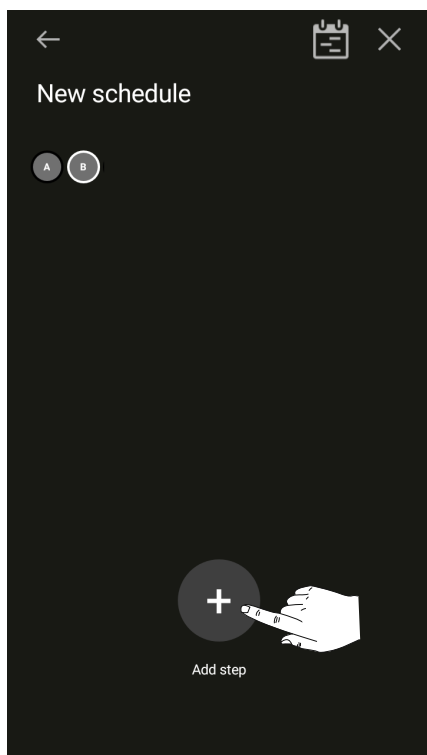
6 Щоб завантажити програму, що міститься в ключі, на таймер EGN103:

- 1 натисніть кнопку **menu**, виберіть режим завантаження (**LOAD**), потім натисніть **OK** для підтвердження
- 2 натисніть **OK** ще раз, щоб завантажити програму
- 3 вийміть ключ і перевірте наявність програми в таймері EGN103.

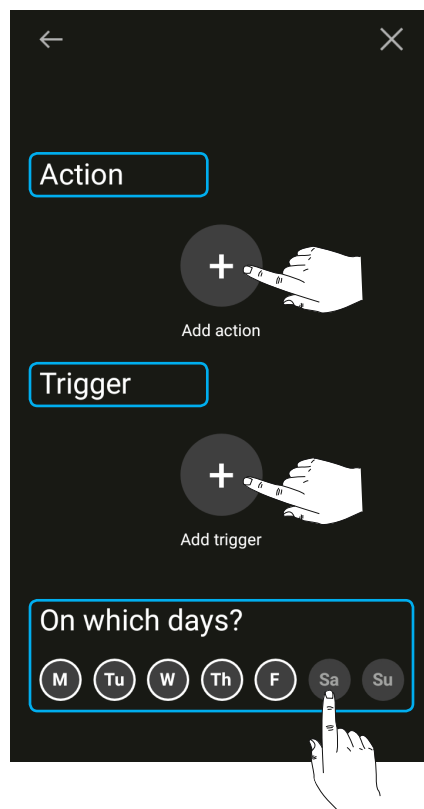


6. Додавання кроків програми

- 1 ① Створіть нову програму (див. розділ 4).
② Натисніть +, щоб додати крок програми.



Для кожного нового кроку ви повинні визначити **дію (Action)** та **активатор (Trigger)**, а також **дні**, у які потрібно виконати крок, залежно від обставин:



2 Щоб вибрати дію:

- ① торкніться +, щоб додати дію
- ② виберіть **одну** з наведених нижче дій, **відкоригуйте її налаштування** за потреби, а потім натисніть кнопку **підтвердження**.

Доступні дії для кожного пристрою та налаштування:

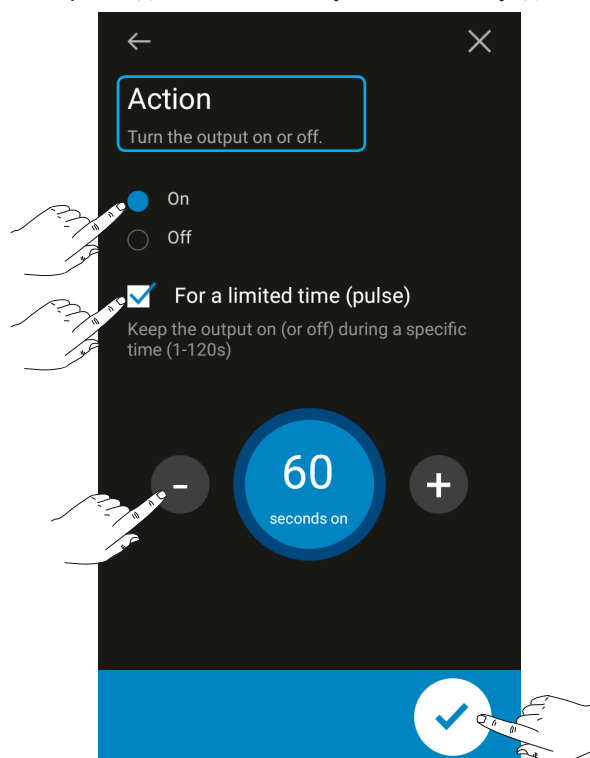
• EGN003

Дія (Action)
Увімк (On)
Вимк (Off)

• EGN100/200/400

Дія (Action)	Налаштування
Увімк (On)	
Вимк (Off)	
Увімк (On) На обмежений час (імпульс)	1 до 60 секунд
Вимк (Off) На обмежений час (імпульс)	1 до 60 секунд

Приклад: Встановіть імпульс на 60 секунд



3 Щоб вибрати активатор:

- 1 натисніть +, щоб додати активатор.
- 2 виберіть один із перерахованих нижче активаторів, а потім торкніться синьої стрілки.
- 3 скористайтесь кнопками + і -, щоб встановити значення активатора, потім торкніться ОК, щоб підтвердити, якщо потрібно, а потім натисніть синю стрілку, щоб продовжити.

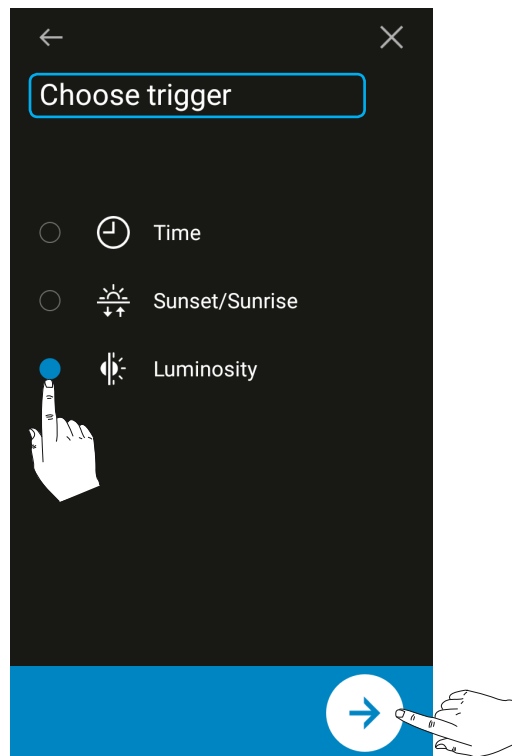
Активатор доступний залежно від пристрою та налаштування:

• EGN003

Активатор (Trigger)	Налаштування
Час	Години та хвилини

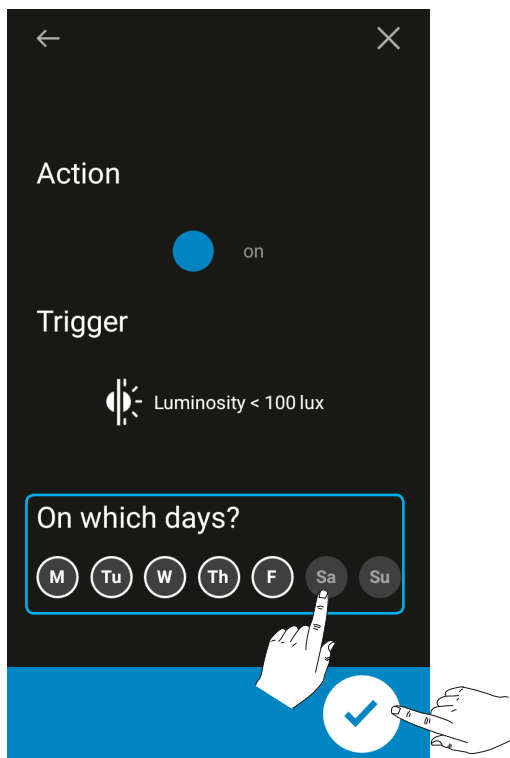
• EGN100/200/400

Активатор (Trigger)	Налаштування	
Час	Години та хвилини	
Захід/Схід сонця	На заході сонця або На сході сонця	
Яскравість	Нижче ніж або Вище за	значення між 1 і 2000 люкс



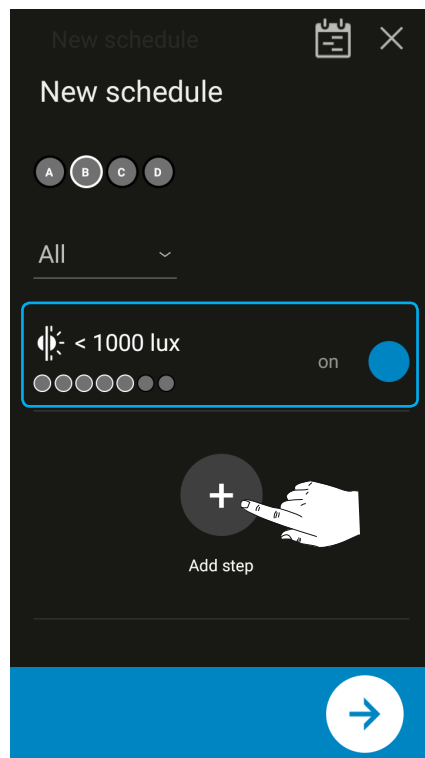
4 Щоб вибрати дні:

Крок виконується кожного дня з білим колом навколо нього.
Торкніться днів, щоб вибрати їх, а потім підтвердьте.



5 Крок запрограмований. Натисніть +, щоб додати ще один крок до програми.

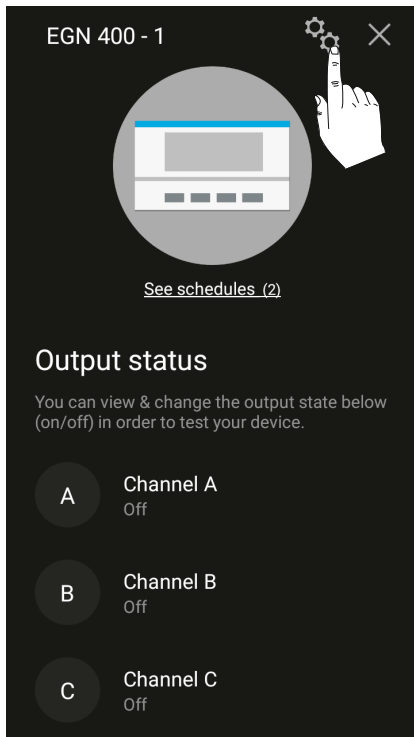
(Після останнього кроку: підтвердьте свої налаштування, призначте назву програмі, а потім синхронізуйте її з пристроєм - див. приклад у розділі 8).



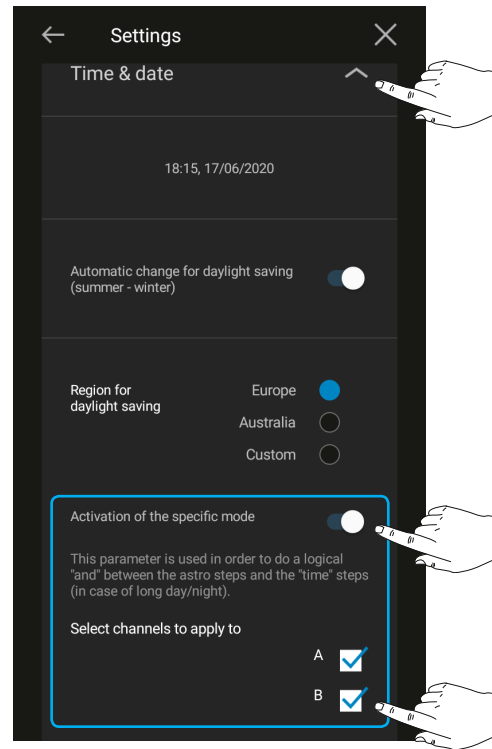
6 Після синхронізації програми з пристроєм вам потрібно застосувати логічні оператори AND між кроками: інструкції див. у наступному розділі.

7. Логічний оператор «AND» (EGN100/200/400)

- 1 На головному екрані торкніться **піктограми пристрою**, а потім натисніть **налаштування пристрою**.



- 2 ① Торкніться, щоб відкрити спадне меню «Дата й час».
② Посуньте кнопку **активації спеціального режиму** в положення «увімкнено».
③ Виберіть відповідний вихід(и).

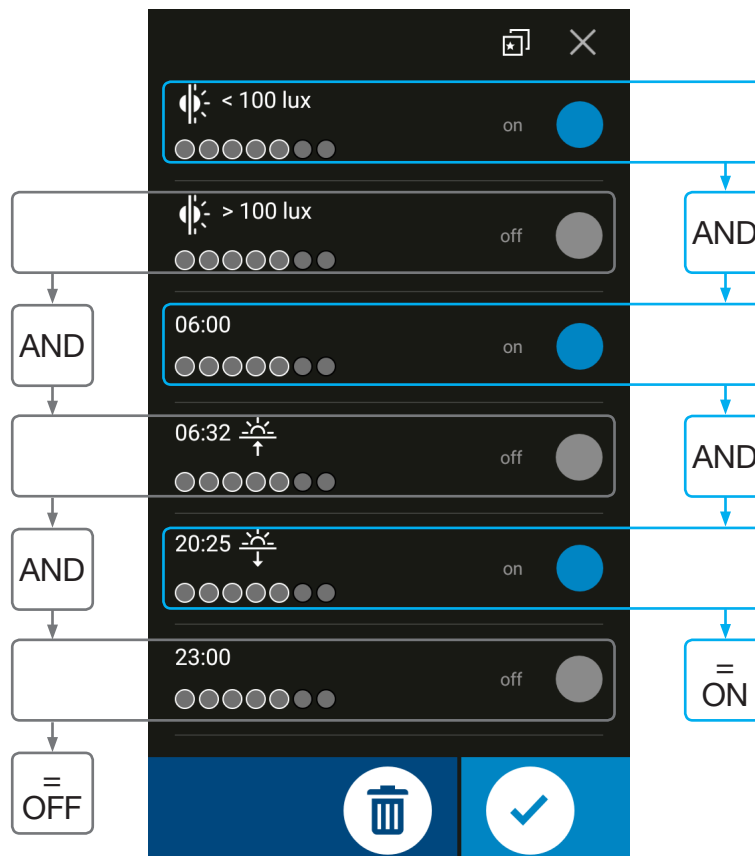


Перемикач часу реалізує логічний оператор "AND" між усіма кроками в одній програмі.



Наприклад, на екрані нижче ми хочемо:

- увімкнути світло, коли яскравість нижче 100 люкс, о 6 ранку і **(AND)** на заході сонця (8:25 вечора) = **УВІМК (ON)** і
- вимкнути світло, коли яскравість перевищує 100 люкс, на сході сонця (6:32 ранку) і **(AND)** о 23:00 = **ВИМК (OFF)**



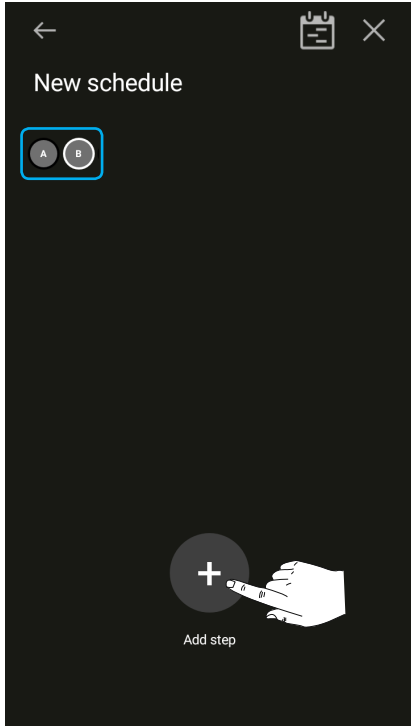
8. Програмування сутінкового вимикача

Приклад: ми хочемо увімкнути світло, коли яскравість нижче 100 люкс (**крок 1**), і вимкнути його, коли яскравість перевищує 100 люкс (**крок 2**), з понеділка по п'ятницю, на виході **В**. Для цього:

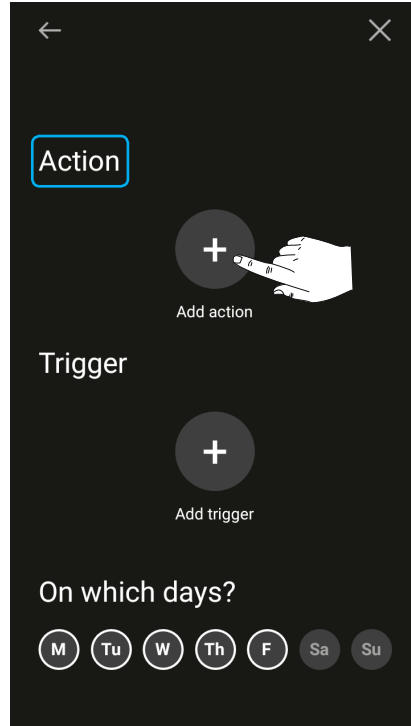
1 Створіть нову програму (див. розділ 4).

2 **Крок програми 1:** увімкнути світло, коли яскравість менше 100 люкс.

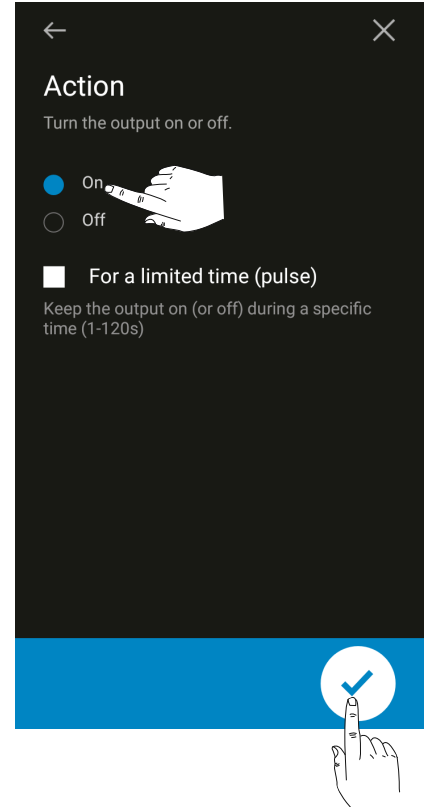
① Додайте крок.



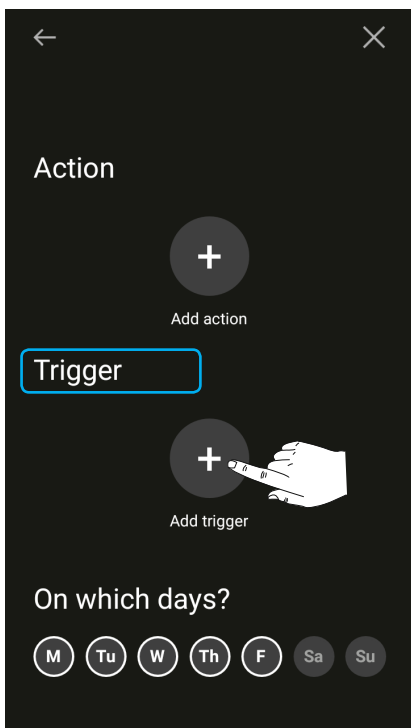
② Додайте дію (Action).



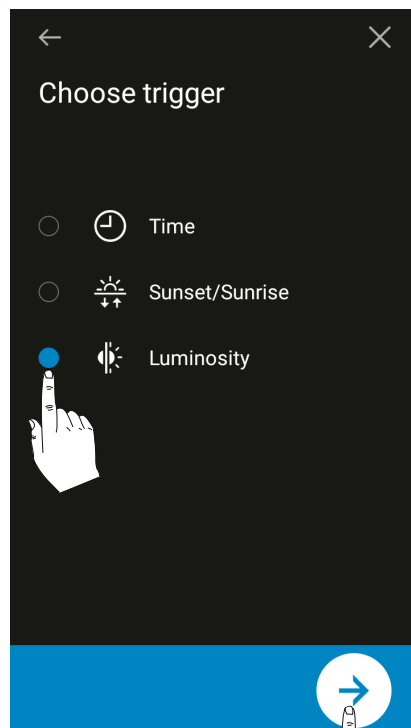
③ Виберіть «Увімкнути» (On), а потім підтвердіть.



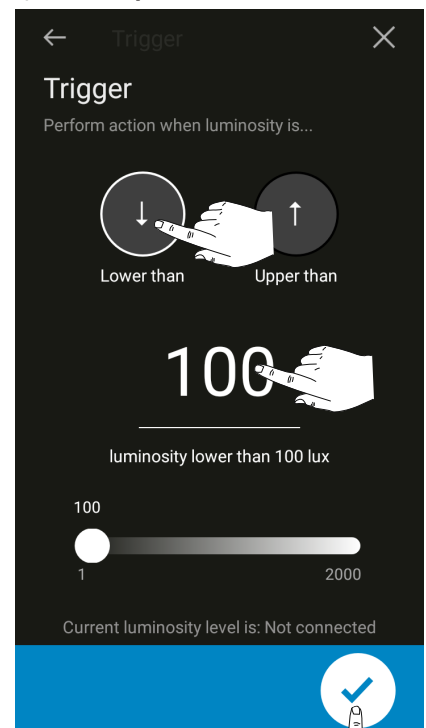
④ Додайте активатор (Trigger).



⑤ Виберіть активатор яскравості, а потім торкніться стрілки, щоб перейти до наступної сторінки.

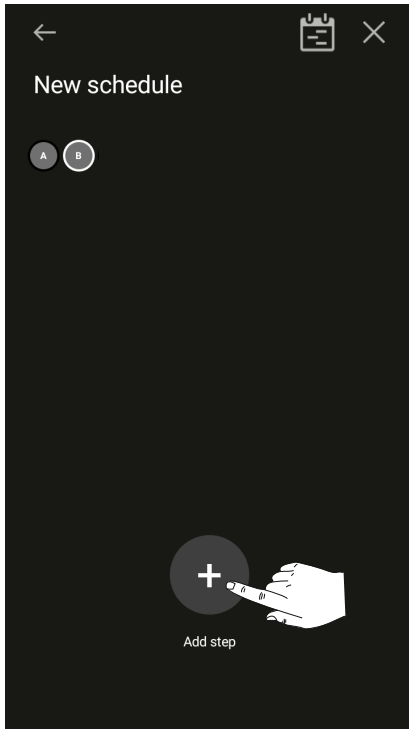


⑥ Виберіть функцію **Lower than** (Нижче ніж) і встановіть її значення на 100 люкс. Потім натисніть стрілку, щоб **підтвердити**.

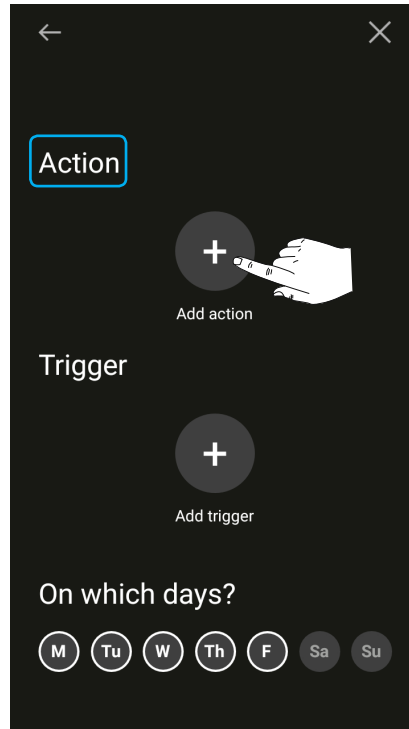


3 Крок програми 2: вимкнути світло, коли яскравість перевищує 100 люкс.

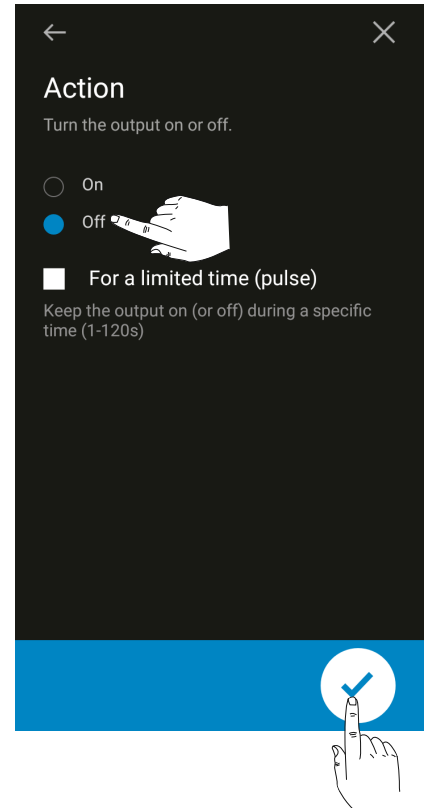
① Додайте крок.



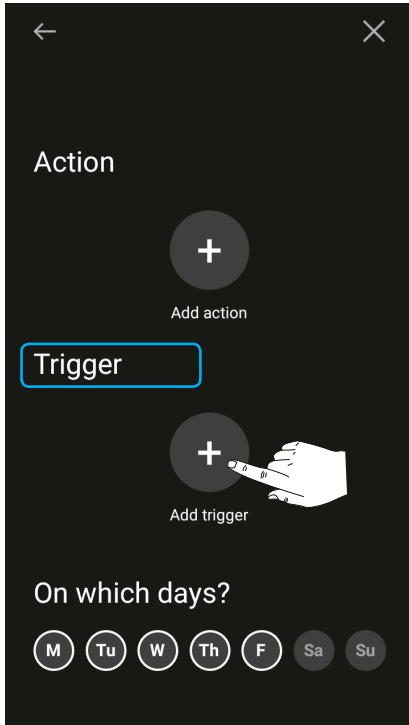
② Додайте дію (Action).



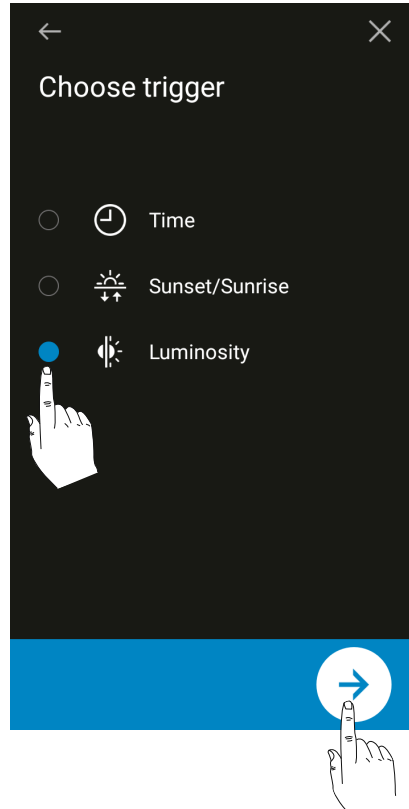
③ Виберіть «Вимкнути» (Off), а потім підтвердіть.



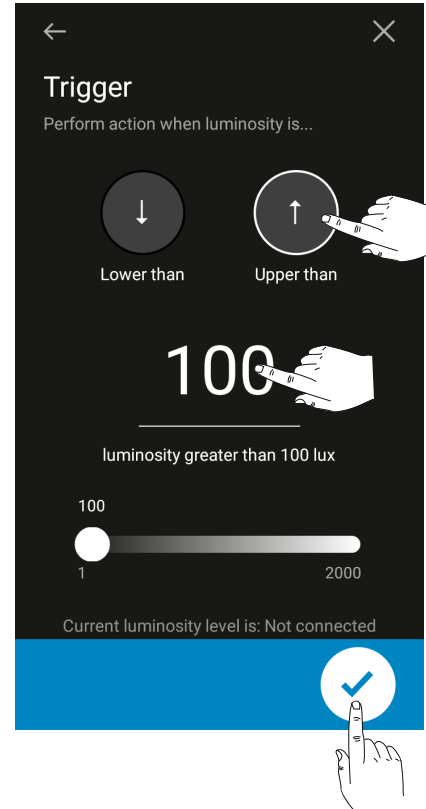
④ Додайте активатор (Trigger).



⑤ Виберіть активатор яскравості, а потім торкніться стрілки, щоб перейти до наступної сторінки.

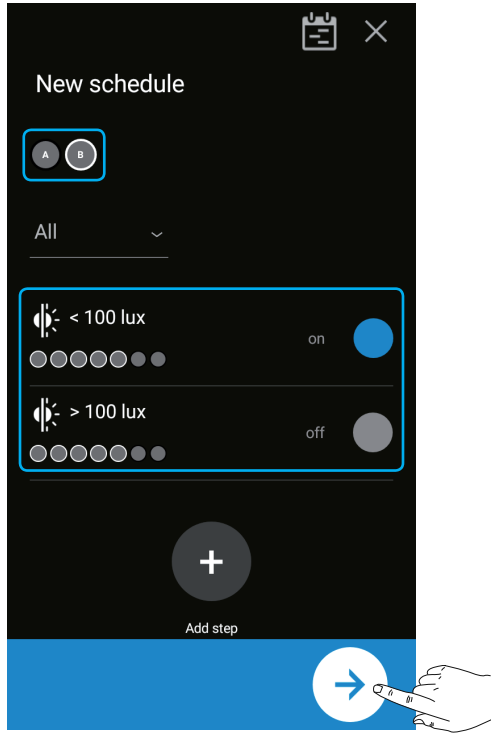


⑥ Виберіть функцію **Higher than** (Вище ніж) і встановіть її значення на 100 люкс. Потім натисніть стрілку, щоб підтвердити.

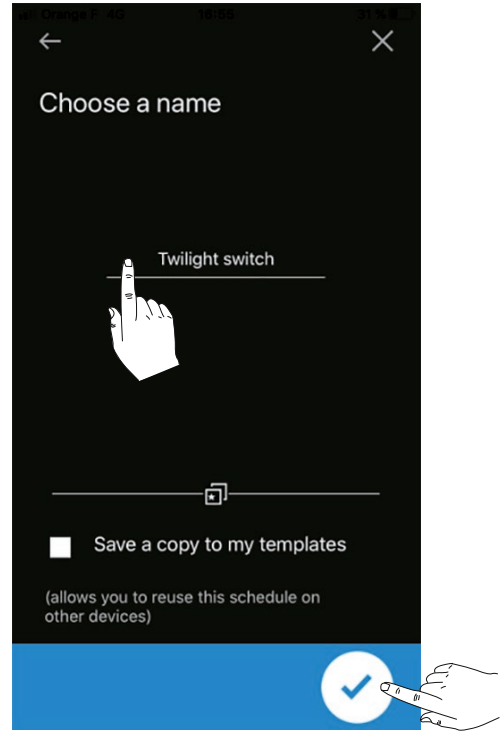


4 Синхронізація програми з пристроєм:

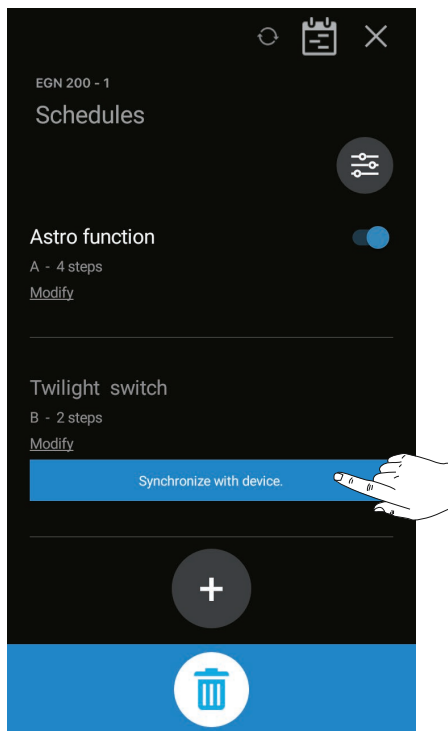
① Перевірте **2 кроки** нової програми, створеної на виході В, а потім торкніться стрілки, щоб перейти до наступної сторінки.



② Дайте **назву програмі** та підтвердьте свій вибір.



③ Торкніться «**Синхронізувати пристрій**» (**Synchronize device**), щоб зберегти нову програму на таймері (щоб повернутися на головний екран, двічі торкніться X).



9. Підключення Радіо-Quicklink

Радіоз'єднання дозволяє зв'язати вихід(и) (A..D) таймера (приймача) з одним або декількома радіопристроями Комфорт **Quicklink** (вхід/передавач).

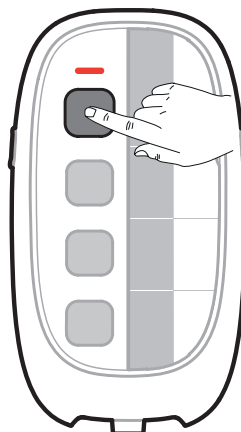
- 1 Увійдіть у режим конфігурації **натиснувши та відпустивши кнопку cfg** на пристрої введення.



- i** Усі таймери (вихід) переходять у режим конфігурації.



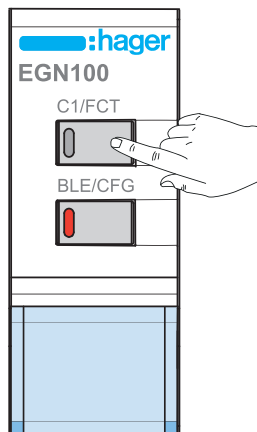
- 2 **Торкніться входу**, який керуватиме таймером (виходом), а потім продовжуйте, як потрібно для відповідного пристрою (EGN100 або EGN200/400) (1).



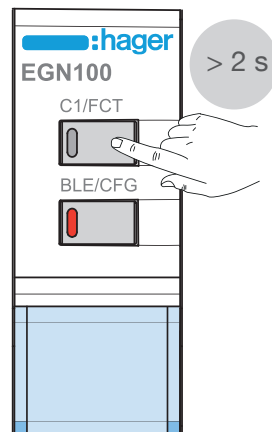
(1) Щоб дізнатися більше про входи, відскануйте QR-код одного з перемикачів часу в кінці посібника, щоб дізнатися про конфігурацію.

Для EGN100:

- 3 Кілька разів натисніть кнопку **FCT**, щоб вибрати функцію (1).



- 4 Підтвердьте свій вибір, натиснувши клавішу **FCT** і утримуючи її не менше 2 секунд.



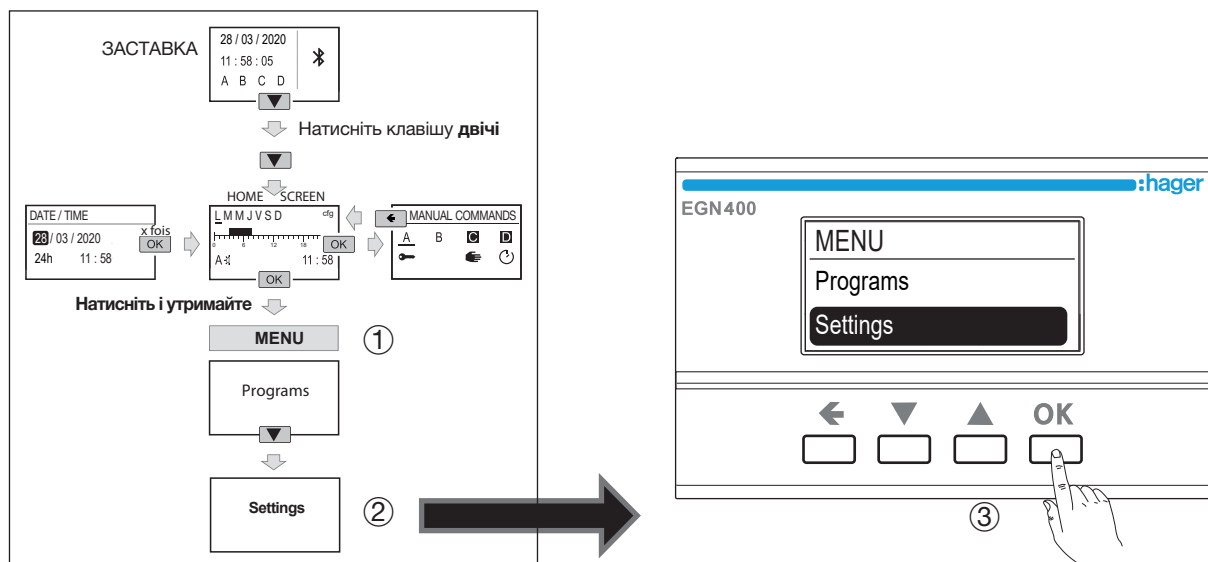
- 5 Підтвердьте конфігурацію передавача, натиснувши його кнопку **cfg**.



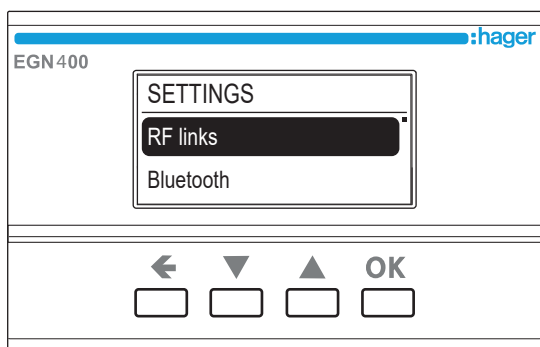
(1) Щоб дізнатися більше про функції, відскануйте відповідний QR-код у кінці посібника, щоб отримати інструкції щодо встановлення пристрою.

Для EGN200 та EGN400:

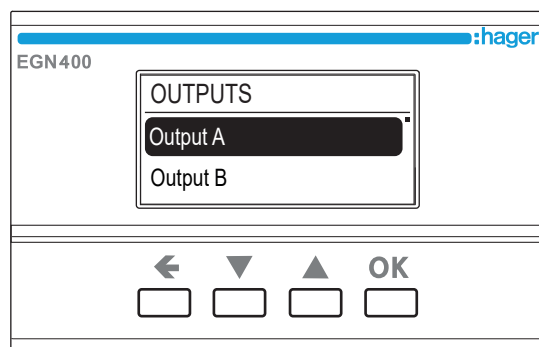
- 3 ① Відкрийте МЕНЮ (**MENU**), ② потім виберіть Налаштування (**Settings**) ③ натисніть **OK** для підтвердження.



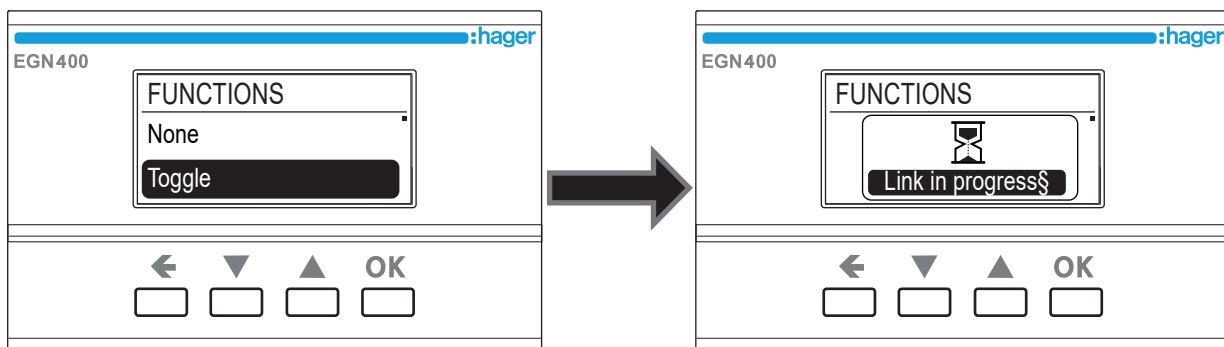
- 4 Виберіть радіоз'єднання (**RF links**).



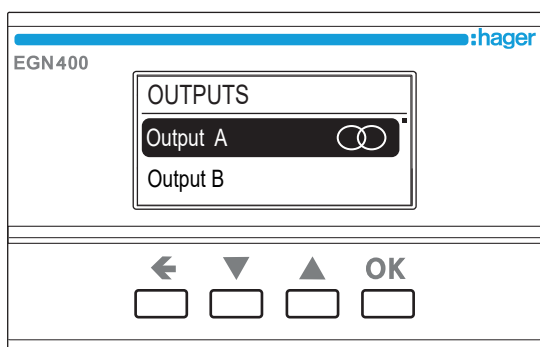
- 5 Виберіть вихід (**output**).



- 6 Виберіть функцію, потім натисніть **OK**, щоб підтвердити свій вибір і повернутися до меню радіоз'єднань (1)



- 7 Виберіть вихід. Відображуваний символ вказує на те, що зв'язок із входом передавача (пристрій радіо Комфорт Quicklink) встановлено..



- 8 Підтвердьте конфігурацію передавача, натиснувши його кнопку **cfg**.

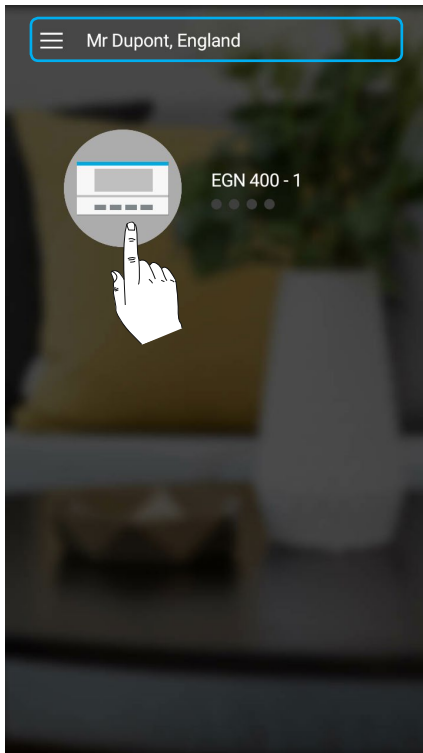


(1) Щоб дізнатися більше про функції, відскануйте відповідний QR-код у кінці посібника, щоб отримати інструкції щодо встановлення пристрою.

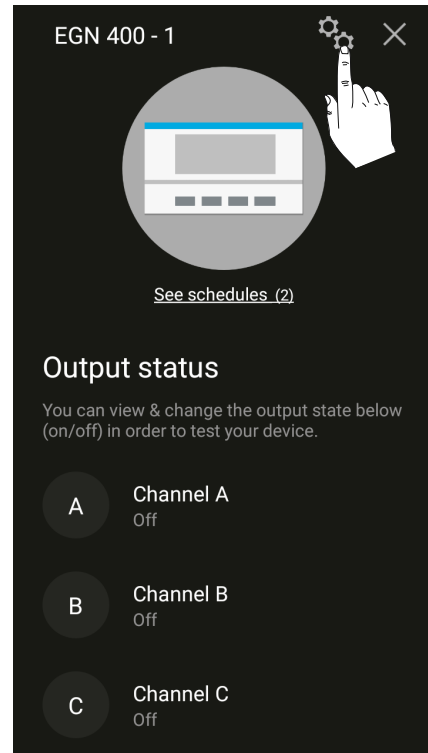
10. Оновлення мікропрограми пристрою

Використовуйте програму **Hager Mood**, щоб постійно оновлювати мікропрограму свого пристрою.

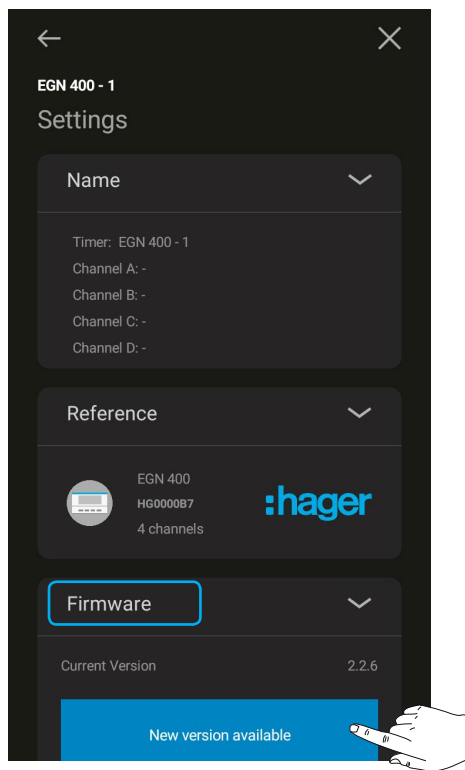
- 1 На головному екрані торкніться значка пристрою, щоб почати.



- 2 Потім торкніться символу налаштувань пристрою.



- 3 На вкладці Програмне забезпечення (Firmware) торкніться Доступна нова версія (New version available).



EGN100



EGN200/400



EGN003



EGN103



Відскануйте відповідний QR-код за допомогою мобільного пристрою, щоб отримати додаткову інформацію.



Як утилізувати цей продукт (відходи електричного та електронного обладнання). (Застосовується в країнах Європейського Союзу та інших європейських країнах із системами роздільного збору відходів). При відображенні на пристрої або документах, що додаються до нього, символ навпроти вказує на те, що пристрій не можна викидати разом із побутовими відходами після закінчення терміну служби. Оскільки неконтрольована утилізація відходів може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, будь ласка, відокремлюйте їх від інших типів відходів і переробляйте відповідально. Таким чином ви сприятимете сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Місцевим користувачам рекомендується звернутися до дилера, який продав їм пристрій, або до місцевих органів влади, щоб отримати інструкції щодо того, де та як вони можуть утилізувати цей пристрій, щоб його можна було переробити екологічно відповідальним способом. Бізнес-користувачі повинні зв'язатися зі своїми постачальниками та ознайомитися з умовами їхніх угод про продаж. Цей пристрій не можна утилізувати разом з іншими комерційними відходами.

Hager Controls цим заявляє, що бездротові таймери EGN100, EGN200 і EGN400 відповідають основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви EU/2014/53. З нашою декларацією ЄС можна ознайомитися за адресою www.hager.com.

Діє на всій території ЄС і в Швейцарії

Hager Controls S.A.S.
33, rue Saint-Nicolas
B.P. 10140
67703 SAVERNE CEDEX
France - www.hager.fr